

**Formulario Aprobado**  
**OMB No. 0920-XXXX**  
**Fecha de vencimiento: XX/XX/20XX**

## **Encuesta basada en la Web sobre el comportamiento relacionado con el VIH entre hombres que tienen sexo con hombres**

### **Evaluación del comportamiento**

Se calcula que la carga pública reportada para recoger esta información es en promedio de 14 minutos por respuesta, e incluye el tiempo invertido en revisar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, recopilar y mantener los datos necesarios y concluir y revisar el proceso de recolección de la información. Ninguna agencia puede realizar ni patrocinar la recopilación de información, y no se requiere que ninguna persona responda las preguntas en los formularios de solicitud de información, a menos que estos tengan un número de control OMB válido y vigente. Envíe sus comentarios con respecto a este cálculo o sobre cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluso sugerencias para reducir esta carga, a: CDC, Project Clearance Officer, 1600 Clifton Road, MS D-74, Atlanta, GA 30333, ATTN: PARA (0920-New). No envíe el formulario llenado a esta dirección.

La información contenida en este informe para los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) está autorizada por la ley (artículos 304 y 306 de la Ley de Servicios de Salud Pública, 42 USC 242b y 242k). Responder a esta encuesta es voluntario. Su cooperación es necesaria para la comprensión y control del VIH / SIDA. La información en el sistema de vigilancia del VIH / SIDA de los CDC que permite la identificación de cualquier persona de quien se mantiene un registro, se recoge con la garantía de que se mantendrá en confidencialidad, será utilizada únicamente para los fines indicados en la aseguranza que se encuentra archivada en los CDC, y de ninguna manera será divulgada o compartida sin el consentimiento del individuo de acuerdo con la Sección 308 (d) del Servicio de Salud Pública (42 USC 242 millones (d)).

**Sistema de Vigilancia del Comportamiento relacionado con el VIH por Internet: Cuestionario Central**

---

[Note: Respondents are randomized into three groups: Group A, Group B and Group C. Each group will complete a different set of supplemental questions embedded with the questionnaire. Each set of supplemental questions is of similar length].

AUTO4. Group  {GROUP}      AUTO5. Date of Interview:  /  /  {IDATE}  
(M M / D D / Y Y Y Y)

AUTO6. Time Began Core Survey  :  :  [24 Hour time HH:MM:SS] {START}

**Section A. Demographics (DM)**

DM- 1. ¿Cuál es el nivel más alto de estudios que ha alcanzado? {HLEUCAT}

- Nunca asistió a la escuela .....  00
- Educación primaria (parcial o completa) .....  01
- Algunos años de educación secundaria.....  02
- Obtuvo el diploma de secundaria o un equivalente, como el GED .....  03
- Algunos años de universidad, título universitario de dos años (*Associate's Degree*) o  
Título Politécnico .....  04
- Licenciatura (*Bachelor's Degree*) .....  05
- Otros estudios de posgrado o profesionales más allá de la licenciatura.....  06
- Prefiero no contestar.....  77
- No sé.....  99

DM-2. ¿Cuál fue su ingreso familiar el año pasado proveniente de todas las fuentes y antes de descontar los impuestos? Esto es, la cantidad de dinero ganado y compartido por todas las personas que viven en su hogar. {HHINCOM}

Ingreso mensual	Ingreso anual	
0 a \$1667	0 a \$19,999	<input type="text"/> 00
\$1668 a \$3333	\$20,000 a \$39,999	<input type="text"/> 01
\$3334 a \$6,250	\$40,000 a \$74,999	<input type="text"/> 02
\$6251 o más	\$75,000 o más	<input type="text"/> 03

Prefiero no contestar	<input type="checkbox"/> 77
No sé	<input type="checkbox"/> 99

**If DM-2= 99, skip to DM-3.**

DM-2a. Incluido usted, ¿cuántas personas dependían de este ingreso? **{DEPEND}**

[Prefer not to answer = 77; No sé = 99]    \_\_\_ \_\_\_

DM-3. ¿Qué tipo de seguro médico o cobertura de salud tiene actualmente?

Seguro médico -- planes de salud que se pueden obtener a través del trabajo o comprar directamente de una compañía así como programas gubernamentales (como Medicare y Medicaid) los cuales proporcionan atención médica o ayudan a pagar los gastos médicos.

**Choose all that apply:**

- Un plan de seguro médico privado (a través del empleador o comprado directamente) .....  01  
**{TYP\_INSA}**
- Medicaid o Medicare .....  02    **{TYP\_INSG}**
- Algún otro programa de asistencia médica.....  03    **{TYP\_INSH}**
- TRICARE (CHAMPUS).....  04    **{TYP\_INSD}**
- Cobertura de la Administración de Veteranos.....  05    **{TYP\_INSE}**
- Otro plan de seguro médico .....  06    **{TYP\_INSF}**
- En la actualidad no tengo seguro médico .....  07    **{ TYP\_INSI}**
- Prefiero no contestar.....  77
- No sé.....  99

DM-4. En los últimos 12 meses, ¿ha consultado a un médico, enfermero u otro profesional del cuidado de la salud acerca de su salud?**{SEEHCP}**

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7

No sé.....  9

**If DM-4 ≠ 1, skip to DM-5.**

DM-4a. En alguna de esas consultas con un doctor o un profesional de atención médica, ¿le ofrecieron realizarle una prueba del VIH? La prueba del VIH es para saber si una persona tiene el virus que causa el SIDA. {RECCHIV}

No.....  0

Sí.....  1

Prefiero no contestar.....  7

No sé.....  9

DM-5. Usted se considera: {IDENTITY}

Homosexual o Gay, .....  1

Heterosexual (también conocido como *straight* en inglés)  2

Bisexual.....  3

Prefiero no contestar.....  7

No sé.....  9

If Group=B, administer SD-1 through SD-4.

**Group B.**

SD-1. . ¿Alguna vez usted le ha dicho a alguien que le atraen los hombres o que tiene relaciones sexuales con hombres? {OUT\_GI}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

If SD-1 ≠ 1, skip to SD-3

SD-2. ¿A **quiénes** de las siguientes personas le ha dicho que le atraen los hombres o que tiene relaciones sexuales con hombres?

- |   | No                         | Sí                         | No                         | Prefiero                   | No                         |
|---|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| sé  |                            |                            | Corresponde                | Contestar                  |                            |
| 1. Amigos que son gay, lesbianas o bisexuales ..... {OUT_GIA}     | <input type="checkbox"/> 0 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 8 | <input type="checkbox"/> 7 | <input type="checkbox"/> 9 |
| 2. Amigos que no son gay, lesbianas ni bisexuales ..... {OUT_GIB} | <input type="checkbox"/> 0 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 8 | <input type="checkbox"/> 7 | <input type="checkbox"/> 9 |
| 3. Miembros de su familia ..... {OUT_GIC}                         | <input type="checkbox"/> 0 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 8 | <input type="checkbox"/> 7 | <input type="checkbox"/> 9 |
| 4 . Proveedor de cuidados medicos..... {OUT_GIE}                  | <input type="checkbox"/> 0 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 8 | <input type="checkbox"/> 7 | <input type="checkbox"/> 9 |

SD-3. Durante los últimos 12 meses, ¿le ha pasado algo de lo siguiente porque alguien supo o suponía que a usted le atraen los hombres?

a. Le pusieron apodos groseros o le insultaron  
{DISC\_GIA}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

Le dieron un servicio peor que a otras personas en restaurantes,  
tiendas, establecimientos o agencias {DISC\_GIB}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

b. Le trataron injustamente en la escuela o el trabajo  
{DISC\_GIC}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

c. Le negaron atención médica o lo atendieron mal  
{DISC\_GID}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

d. Lo atacaron físicamente o lo lastimaron  
{DISC\_GIE}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

SD-4. ¿Qué tanto está usted de acuerdo o en desacuerdo con la siguiente afirmación?: "La mayoría de la gente en mi área se muestra tolerante a los gay y bisexuales." {TOL\_GI}

- Completamente de acuerdo .....  01
- De acuerdo .....  02
- No está de acuerdo ni en desacuerdo .....  03
- En desacuerdo .....  04
- Completamente en desacuerdo ...  05
- Prefiero no contestar.....  07
- No sé.....  09

Las siguientes preguntas se refieren a las relaciones sexuales con **mujeres**. Para estas preguntas, "tener relaciones sexuales" significa tener relaciones sexuales orales, vaginales o anales. Relaciones sexuales orales quiere decir la boca en la vagina o el pene; relaciones sexuales vaginales quiere decir el pene dentro de la vagina; y relaciones sexuales anales quiere decir el pene dentro del ano (trasero).

## Section B. Sexual Behavior (SX)

### Female Sex Partners

SX-1. En los últimos 12 meses (desde <mes de la entrevista> del <<año pasado>>) ¿ha tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con una mujer?? {M\_FSX12M}

- No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

***If SX-1 ≠1, skip to box before SX-6.***

Las siguientes preguntas son acerca de la última vez que tuvo relaciones sexuales orales, vaginales o anales con una mujer.

SX-2. La mujer con la que tuvo relaciones sexuales esa ultima vez, era una pareja principal (alguien con quien se sintió comprometido más que con cualquier otra persona) o una pareja casual (alguien con quien no sintió comprometido o a quien no conocía muy bien)? {M\_FLPTY}

- Pareja sexual principal .....  1  
Pareja sexual casual .....  2  
Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

SX-3. Cuando tuvo relaciones esa ultima vez, ¿tuvo sexo, ya sea vaginal o anal? {M\_FLAVG}

- No.....  0  
Sí.....  1

Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

**If SX-3≠1, skip to SX-5.**

SX-4. La última vez que tuvo relaciones sexuales con una mujer, ¿tuvo sexo vaginal o anal sin usar condones? **{M\_FLSUNP}**

No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

SX-5. La última vez que tuvo relaciones sexuales con esta pareja, ¿sabía si ella tenía o no el VIH? **{M\_FLKNO}**

No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7

**If SX-5≠ 1, skip to SX-6.**

SX-5a. ¿Cuál era el estado del VIH de ella? **{M\_FLHIV}**

VIH-negativo .....  1  
VIH-positivo .....  2  
Indeterminado.....  3  
Prefiero no contestar.....  7

## Male Sex Partners

Las siguientes pantallas se refieren a las relaciones sexuales con otros hombres. Para estas preguntas, “tener relaciones sexuales” se refiere a sexo oral o anal. Sexo oral se refiere a que él colocó la boca en su pene o que usted colocó su boca en el pene de él. Sexo anal se refiere a que usted introdujo su pene dentro del ano (trasero) de él o que él introdujo el pene dentro del ano (trasero) de usted.

SX-6. ¿Qué edad tenía la primera vez que tuvo relaciones sexuales orales o anales con un hombre?  
{M\_MDEBUT}

\_\_\_\_\_ años

[Prefiero no contestar= 77; No sé = 9999]

SX-6a. En los últimos 12 meses (desde <mes de la entrevista> del <<año pasado>>), ¿con cuántos hombres ha tenido relaciones sexuales orales o anales? {M\_SX12M}

[Prefiero no constestar = 77; No sé = 9999]

\_\_\_\_\_

If SX-6a=0, 77 or 9999 then skip to SX-22  
If SX-6a> 1, skip to SX-8.

SX-7. En los últimos 12 meses, esta pareja masculina fue: {M\_M1SX}

- 1 Una pareja principal (alguien con quien se sintió comprometido mas que con cualquier otra persona)
- 2 Una pareja casual (alguien con quien no se sintió comprometido o a quien no conocía muy bien )
- 7 Prefiero no contestar
- 9 No sé

SX-7a. En los últimos 12 meses, ¿tuvo sexo anal con este hombre? : {M\_MM1AS}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7

**If SX-7a ≠ 1, skip to box before SX-10.**

SX-7b. En los últimos 12 meses, ¿tuvo sexo anal sin usar condones? {M\_MM1UAS}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7

SX-7c. ¿Conocía usted el estado de VIH de él ? {M\_MM1HSK}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7

**If SX-7c ≠ 1, skip to box before SX-10.**

SX-7d. ¿Cuál era el estado del VIH de él? {M\_MM1HST}

- HIV-negative.....  1
- HIV-positive.....  2
- Indeterminate.....  3
- Prefiero no contestar.....  7

**If SX-6a = 1, skip to box before SX-10.**

SX-8. En los últimos 12 meses, estas parejas masculinas fueron: {M\_MTYP}

- 1 Solo parejas principales (con quienes se sintió comprometido más que con cualquier otra persona)
- 2 Solo parejas casuales (con quienes no se sintió comprometido o a quienes no conocía muy bien)
- 3 Ambos, parejas principales y casuales
- 7 Prefiero no contestar
- 9 No sé

SX-8a En los últimos 12 meses, ¿con alguna de estas parejas masculinas tuvo usted sexo anal? {M\_MMHAS}

- No.....  0
- Sí.....  1

Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

**If SX-8a ≠ 1, skip to box before SX-10.**

SX-8b. En los últimos 12 meses, ¿con alguna de estas parejas masculinas tuvo usted sexo anal sin usar condones? {M\_MMHUAS}

No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

**If SX-8b ≠ 1 skip to box before SX-10.**

SX-9. En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal sin usar condones con un hombre de quien no sabía si tenía o no el VIH? {M\_MUAUHS}

No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

SX-9a. En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal sin usar condones con un hombre que era VIH positivo? {M\_MUAHP}

No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

SX-9b. En los últimos 12 meses, ¿tuvo usted sexo anal sin usar condones con un hombre que era VIH negativo? {M\_MUAHN}

No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7

No sé.....  9

En las siguientes pantallas le preguntaremos acerca de su pareja masculina sexual mas reciente, es decir, el último hombre con quien tuviste relaciones sexuales.  
Para hacer las preguntas más fáciles de preguntar, nos gustaría que nos diera las iniciales de esa pareja. Si prefiere no dar iniciales, nos referiremos a él como “XX”.

SX-10a. ¿Cual es la primera inicial de su nombre? \_\_\_\_ ¿Cual es la primera inicial de su apellido? \_\_\_\_  
{M\_MLPNN}

SX-10b. ¿Cuándo fue la última vez que tuvo sexo oral or anal con [iniciales]? {M\_MLCM}

[99/9999 = No sé] \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
(M M / Y Y Y Y)

SX-11. Era [iniciales] una pareja principal (alguien con quien se sintió comprometido mas que con cualquier otra persona ) o una pareja causal (alguien con quien no se sintió comprometido o a quien no conocía muy bien ) ? {M\_MLMC}

- Pareja sexual principal.....  1
- Pareja sexual casual.....  2
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

SX-12. Esa última vez que tuvo relaciones sexuales con [iniciales], tuvo sexo anal receptivo, en la que él introdujo el pene dentro de su ano (usted estaba abajo)? { M\_MLRAS}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

**If SX-12 = 0,7 or 9, skip to SX-14**

SX-13. Durante la última vez que usted tuvo sexo anal receptivo, usó [iniciales] un condón?  
{M\_MLRASC}

- No.....  0
- Sí.....  1

Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

**If SX-13 = 0, 7, or 9, skip to SX-14.**

SX-13a. Tuvo [iniciales] puesto el condón todo el tiempo? {M\_MLRAST}

No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

SX-14. Cuando tuvo usted relaciones sexuales esa última vez, ¿tuvo sexo anal de inserción, en el que usted introdujo su pene en el ano de su pareja (usted estaba arriba)? { M\_MLIAS}

No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

**If SX-14 = 0,7 or 9, skip to SX-16.**

SX-15. Durante la última vez que tuvieron sexo anal de inserción, ¿usó usted un condón? {M\_MLIASC}

No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

**If SX-14 = 0,7 or 9, skip to SX-16.**

SX-15a. ¿Tuvo usted puesto el condón todo el tiempo? {M\_MLIAS}

No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

SX-16. Antes de o durante la última vez que tuvo relaciones sexuales con [iniciales], ¿usted consumió: {M\_MLHI}

- Alcohol.....  1
- Drogas .....  2
- Ambos, alcohol y drogas.....  3
- Ninguno de ellos.....  4
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

**If SX-16 = 2, skip to SX-16b.**

**If SX-16 = 4, 7, or 9, skip to SX-17.**

Para las siguientes preguntas, un trago de alcohol es una cerveza de 12 oz, una copa de vino de 5 oz o una medida de licor de 1.5 oz. Una cerveza de 40 oz contaría como 3 tragos. Un cocktail con 2 medidas de licor contaría como 2 tragos.

SX-16a. ¿Cuántos tragos de bebidas alcohólicas tomó antes o durante la última vez que tuvo relaciones sexuales con [iniciales]? {M\_MLNALC}

[Prefiero no contestar = 7777; No sé = 9999]      \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ Number of drinks

SX-16b. La última vez que tuvo relaciones sexuales con [iniciales], cuales drogas usó usted?  
**Marque todas las que correspondan.**

- Marihuana .....  1 {M\_MLSDRA}
- Cocaína en polvo .....  2 {M\_MLSDRE}
- Poppers .....  3 {M\_MLSDRM}
- X o éxtasis .....  4 {M\_MLSDRG}
- Analgésicos (Oxycontin, Vicodin, Percocet) .....  5 {M\_MLSDRJ}
- Calmantes (Valium, Ativan, Xanax) .....  6 {M\_MLSDRK}
- Metanfetamina cristalina [tina, arranque (*crank*) o hielo (*ice*)] .....  7 {M\_MLSDRF}
- Alucinógenos (LSD, hongos) .....  8 {M\_MLSDRL}
- Special K (quetamine) .....  9 {M\_MLSDRH}

GHB .....  10 {M\_MLSDRI}

Heroína .....  11 {M\_MLSDRC}

Speedballs (cocaína y heroína juntas).....  12 {M\_MLSDRB}

Cocaína crack .....  13 {M\_MLSDRD}

Otra droga.....

14 {M\_MLSDRN}

Prefiero no contestar.....  77

No sé.....  99

SX-17. La última vez que tuvo relaciones sexuales con [iniciales], ¿sabía usted el estado del VIH de él?  
 {M\_MLKNO}

No.....  0

Sí.....  1

Prefiero no contestar.....  7

**If SX-17 = 0: SX-18**

**If Group = C, proceed to PR-1.**  
**If Group ≠ C, proceed to SX-18**

SX-17a. ¿Cuál era el estado de VIH de [iniciales]? {M\_MLHIV}

VIH-negativo.....  1

VIH -positivo.....  2

Prefiero no contestar.....  7

If Group=C, administer PR-1 through PR-7. If Group ≠ C, proceed to SX-18

### Group C

PR-1. Cuando tuvo relaciones sexuales esa última vez, ¿le dio usted a [iniciales] cosas como dinero o drogas a cambio de sexo? {M\_MLEG}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

PR-2. Cuando tuvo relaciones sexuales esa última vez, ¿le dio [iniciales] a usted cosas como dinero o drogas a cambio de sexo? {M\_MLER}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

PR-3. ¿Era [iniciales] menor que usted, mayor que usted o tenía su misma edad? {M\_MLRA}

- Menor .....  0
- Mayor.....  1
- Misma edad.....  2
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

PR-4. ¿ Qué edad tenía [iniciales]? {M\_MLAGE}      \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_

[777 = Refused, 999 = No sé]

PR-5. ¿Cuál de las siguientes categorías describe mejor el origen étnico o racial de [iniciales]? {M\_MLETH}

- Indoamericano o nativo de Alaska .....  1
- Asiático.....  2
- Negro o afroamericano .....  3
- Hispano o Latino .....  4
- Nativo de Hawái o de otras islas del Pacífico .....  5
- Blanco .....  6
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

PR-6. Hasta donde usted sabe, alguna vez [*iniciales*] se ha inyectado drogas como heroína, cocaína o speed? {M\_MLIDU}

Usted diría que él:

- Definitivamente no.....  0
- Probablemente no .....  1
- Probablemente sí .....  2
- Definitivamente sí .....  3
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

PR-7. Hasta donde usted sabe, alguna vez [*iniciales*] usó metanfetamina cristalina [tina, arranque, (crank) o hielo (ice)]? {M\_MLPCM}

Usted diría que él:

- Definitivamente no.....  0
- Probablemente no .....  1
- Probablemente sí .....  2
- Definitivamente sí .....  3
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

SX-18a. Tuvo usted relaciones sexuales con [iniciales] una vez ('sexo de una noche') o más de una vez?

- Una vez.....  1
- Más de una vez.....  2
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

If SX-18a = 1, skip to SX-21

SX-18b. ¿Por cuánto tiempo ha tenido usted relaciones sexuales con [iniciales]? {M\_MLT\_N}

\_\_ \_\_ \_\_  Días   Meses  Años

[Refuse to answer = 777; No sé = 999]

If SX-18b > 12 months or SX-18b = (777 or 999), skip to SX-20

SX-19. Hasta donde usted sabe, durante el tiempo que usted tuvo relaciones sexuales [iniciales], ¿tuvo él relaciones sexuales con otras personas?

{M\_MLPOL1}

Usted diría que él:

- Definitivamente no.....  0
- Probablemente no .....  1
- Probablemente sí .....  2
- Definitivamente sí .....  3
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

SX-19a. Durante el tiempo que usted tenía relaciones sexuales con [iniciales], ¿tuvo usted relaciones sexuales con otras personas? {M\_MLOG1}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7

If SX-18 ≤ 12 months, skip to SX-22

SX-20. Hasta donde usted sabe, durante los últimos 12 meses en los que tenía relaciones sexuales con [iniciales], ¿tuvo él relaciones sexuales con otras personas? {M\_MLPOG1}

Usted diría que él:

- Definitivamente no.....  0
- Probablemente no .....  1
- Probablemente sí .....  2
- Definitivamente sí .....  3
  
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

SX-20a. Durante los últimos 12 meses cuando tenía relaciones sexuales con [iniciales], ¿tuvo usted relaciones sexuales con otras personas? {M\_MLOL1}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7

If SX-18 ≥ 3 years or SX-18= No sé, skip to SX-22.

SX-21. ¿Dónde conoció por primera vez a [iniciales]? {M\_MLMEET}

- Internet.....  01
- Fiesta en casa.....  02
- Línea de conversación telefónica .....  03
- Bar/Discooteca.....  04
- Fiesta “Circuit party” o “Rave”.....  05
- Área de ficha/“cruising”.....  06
- Lugar de culto (e.g. iglesia, sinogoga, mezquita).....  07
- Librería para adultos .....  08
- Casa de baño, club de sexo o “sex resort” .....  09
- Fiesta de sexo privada .....  10
- En otro lugar.....  11

Prefiero no contestar.....  77  
 No sé.....  99

SX-22. En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia ha asistido usted a un lugar que los hombres “gays” frecuentan, se encuentran o socializan? Estos lugares pueden incluir bares, discotecas, organizaciones sociales, parques, establecimientos comerciales “gays,” librerías, clubes de sexo, etc. {M\_MMEET}

Nunca.....  00  
 Más de una vez por día.....  01  
 Una vez por día.....  02  
 Más de una vez por semana.....  03  
 Una vez por semana.....  04  
 Más de una vez por mes .....  05  
 Una vez por mes .....  06  
 Menos de una vez por mes .....  07  
 Prefiero no contestar.....  77  
 No sé.....  99

SX-23. En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia ha usado Internet para conocer o socializar con hombres gay? Esto puede incluir sitios de Internet de redes sociales (como Facebook o MySpace), sitios de Internet dirigidos a hombres gay (como Manhunt o Gay.com), sitios para conocer parejas o uso de aplicaciones portátiles de sitios de Internet para socializar (como Foursquare o Grindr). {M\_MINT}

Nunca.....  00  
 Más de una vez por día.....  01  
 Una vez por día.....  02  
 Más de una vez por semana.....  03  
 Una vez por semana.....  04  
 Más de una vez por mes .....  05  
 Una vez por mes .....  06  
 Menos de una vez por mes .....  07  
 Prefiero no contestar.....  77  
 No sé.....  99

## Section C. Substance Use

### Alcohol Use (AL)

Para las siguientes preguntas, un trago de alcohol es una cerveza de 12 oz, una copa de vino de 5 oz o una medida de licor de 1.5 oz. Una cerveza de 40 oz contaría como 3 tragos. Un cocktail con 2 medidas de licor contaría como 2 tragos.

AL-1. En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia ha tomado alguna bebida alcohólica como cerveza, vino, licor de malta o licor fuerte?{ALC12M}  
(PICTURE OF ALCOHOL DRINK SIZE)

- Nunca.....  0
- Más de una vez por día.....  1
- Una vez por día.....  2
- Más de una vez por semana.....  3
- Una vez por semana.....  4
- Más de una vez por mes .....  5
- Una vez por mes .....  6
- Menos de una vez por mes .....  7
- Prefiero no contestar.....  77
- No sé.....  99

***If AL-1 = 0, 77 or 99, skip to ID-1.***

AL-2. En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia tomó 5 o más tragos de bebidas alcohólicas en una sola ocasión?{ALBINGE}

- Nunca.....  0
- Más de una vez por día.....  1
- Una vez por día.....  2
- Más de una vez por semana.....  3
- Una vez por semana.....  4
- Más de una vez por mes .....  5
- Una vez por mes .....  6

- Menos de una vez por mes .....  7
- Prefiero no contestar.....  77
- No sé.....  99

**Injection Drug Use (ID)**

Las siguientes pantallas son sobre el consumo de drogas inyectables. Esto significa inyectarse drogas uno mismo o que otra persona que no es un proveedor del cuidado de la salud le inyecte drogas.

ID-1. ¿Alguna vez en su vida, se ha pinchado o inyectado drogas con excepción de aquellas que le hayan recetado? Por pinchar, me refiero a cualquier ocasión donde haya podido usar drogas con una aguja, ya sea inyectándose directamente en una vena, debajo de la piel o en un músculo.

{EVRINJ}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

***If ID-1 = 0, 7 or 9, skip to box before ND-1.***

ID-2. En los últimos 12 meses, en promedio, ¿con qué frecuencia se inyectó drogas?{AVGINJ}

- Nunca.....  0
- Más de una vez por día.....  1
- Una vez por día.....  2
- Más de una vez por semana.....  3
- Una vez por semana.....  4
- Más de una vez por mes .....  5
- Una vez por mes .....  6
- Menos de una vez por mes .....  7
- Prefiero no contestar.....  77
- No sé.....  99

***If ID-2 = 0, 88, or 99, skip to box before ND-1.***

ID-3. ¿Qué droga se inyecta con más frecuencia? {DCHOICE}

- Speedballs (cocaína y heroína juntas) .....  1
- Heroína, sin combinar .....  2
- Cocaína, sin combinar .....  3
- Crack.....  4
- Metanfetamina cristalina, [tina, arranque (crank) o hielo (ice)].....  5
- Otra droga (Especifique \_\_\_\_\_).....  6
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

### Non-Injection Drug Use (ND)

ND-1. En los últimos 12 meses, ¿ha usado alguna droga no inyectable, exceptuando aquellas que le hayan recetado? {NIUSE12 }

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

**If ND-1 = 0, 7, or 9, skip to ND-3.**

ND-2a. En los últimos 12 meses, ¿qué drogas ha usado? **Check all that apply.**

- Marihuana.....  1 {NIU12A}
- Cocaína en polvo que se fuma o inhala.....  2 {NIU12E}
- Poppers (nitrito de amilo) .....  3 {NIU12J}
- X o éxtasis.....  4 {NIU12H}
- Analgésicos como Oxycontin, Vicodin, o Percocet.....  5 {NIU12F}
- Calmantes como Valium, Ativan, o Xanax.....  6 {NIU12E}
- Metanfetamina cristalina, [tina, arranque (crank) o hielo (ice)].....  7 {NIU12B}
- Alucinógenos como LSD u hongos.....  8 {NIU12G}
- Special K (quetamina).....  9 {NIU12H}
- GHB.....  10 {NIU12K}
- Cocaína crack .....  11 {NIU12C}

Otra droga .....  12 {OTHNIDR}

Prefiero no contestar.....  77 {NIU12REF}

No sé.....  99 {NIU12DK}

ND-2b. En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia usó <<each drug selected from ND-2a>>?:  
 {NIU12[letter]\_FQ}

Más de una vez por día.....  01

Una vez por día.....  02

Más de una vez por semana.....  03

Una vez por semana.....  04

Más de una vez por mes .....  05

Una vez por mes .....  06

Menos de una vez por mes .....  07

Prefiero no contestar.....  77

No sé.....  99

ND-3. En los últimos 12 meses, ¿ha usado Viagra, Levitra o Cialis?  
 {VIAGRA12}

No.....  0

Sí.....  1

Prefiero no contestar.....  7

No sé.....  9

## Section D.HIV Testing (HT)

HT-1. ¿Alguna vez se ha hecho la prueba del VIH? La prueba del VIH detecta si una persona tiene el virus que causa el SIDA.

{EVERTEST}

No.....  0

Sí.....  1

Prefiero no contestar.....  7

No sé.....  9

*If HT-1=0 and Group=A, then skip to box before PR-8.*

*If HT-1=0 and Group=B, then skip to box before SD-5.*

*If HT-1=0 and Group=C, then skip to box before PA-1.*

HT-2. En los últimos 2 años, es decir, desde [insert calculated month and year] ¿cuántas veces se ha realizado una prueba del VIH? {TEST2YRS}

[Prefer not to answer = 77; No sé = 999] \_\_\_\_\_

HT-3. ¿Cuándo se hizo la última prueba del VIH? {RCNTST}

[Prefer not to answer = 77; No sé= 99/9999] \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(M M / Y Y Y Y)

HT-3a. Cuando se hizo la prueba en \_\_\_\_/\_\_\_\_ [insert date from HT-3], ¿dónde se la hizo?

{LOCHIV\_T}

Consultorio médico privado.....  01

Centro de consejería y prueba del VIH .....  02

Clínica de salud pública/centro comunitario de salud.....  03

Programa de alcance comunitario del VIH/SIDA /Unidad móvil .....  04

Clínica de enfermedades de transmisión sexual.....  05

Hospital (como paciente internado).....  06

Centro correccional (cárcel o prisión).....  07

- Sala de emergencias.....  08
- En casa.....  09
- Otro lugar.....  10
- Prefiero no contestar.....  77
- No sé.....  99

If HT-3a = 09 or HT-3a = 10 proceed to HT-4.  
 If HT-3a ≠ 09 or HT-3a ≠ 10, skip to HT-5.  
 HT-4 - HT-4b display only after FDA approval of over-the-counter rapid HIV test

Las siguientes pantallas son sobre su experiencia con las pruebas rápidas del VIH que se venden sin receta médica y permiten que usted mismo se haga la prueba en casa. Estas pruebas tienen un dispositivo de recolección que usted usa para frotar el interior de su boca, entre los dientes y las encías superior e inferior. Usted entonces debe poner el dispositivo de recolección dentro de una solución y leer el resultado a los 20-40 minutos.

HT-4. La última vez que se hizo una prueba el \_\_\_\_/\_\_\_\_ [insert date from HT-3] en casa on en otro lugar, ¿se realizó usted mismo una prueba rápida del VIH sin receta médica para determinar si tenía el VIH?  
 {RAPID}

- No.....  0
- Sí.....  1

**If HT-4 = 0, skip to HT-6.**

HT-4a. . ¿Bajo qué circunstancias usó la prueba rápida del VIH que se vende sin receta médica? **Marque todas las opciones que correspondan.** { REARAPID}

- La use para hacerme pruebas de manera regular.....  1
- La usé para hacerme la prueba antes de tener relaciones sexuales con una pareja nueva.....  2
- Le pedí a mi pareja sexual que se realizara la prueba antes de tener relaciones sexuales conmigo .....  3
- La usé para hacerme la prueba después de tener relaciones sexuales con alguien que yo sabía era VIH negativo .....  4
- .....

La usé para hacerme la prueba después de tener relaciones sexuales con alguien que yo sabía era VIH positivo o cuyo estado del VIH era desconocido para mí.....  5

Otra razón (Especifique \_\_\_\_\_).....  6

**If HT-4a ≠ 1, then skip to HT-5.**

HT-4b. In the **past 12 months**, how often have you used an over-the-counter rapid HIV test to test yourself regularly? En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia ha usado una prueba rápida del VIH que no requiere receta médica para realizarse pruebas de manera regular? {FRERAPID}

La usé para hacerme la prueba cada 3 meses o menos .....  1

La usé para hacerme la prueba cada 4-6 meses .....  2

La usé para hacerme la prueba cada 7-12 meses.....  3

La usé para hacerme la prueba a otros intervalos de tiempo.....  4

HT-5. ¿Cuál fue el resultado de la última prueba del VIH? {RCNTRSLT}

Negativo.....  1

Positivo.....  2

Nunca obtuve los resultados .....  3

Indeterminado.....  4

Prefiero no contestar.....  7

No sé.....  9

*If HT-5=1,7 or 9 and Group=A, then skip to box before PP-8  
If HT-5=1,7 or 9 and Group=B, then skip to box before SD-5  
If HT-5=1, 7 or 9 and Group=C, then skip to box before PA-1*

HT-6. Antes de su prueba en \_\_\_\_/\_\_\_\_ [insert date from HT-3], ¿alguna vez dio resultado positivo a la prueba del VIH? {EVRPOS}

No.....  0

Sí.....  1

Prefiero no contestar.....  7

No sé.....  9

**If HT-6 = 1, skip to HT-7a.**

**If HT-6= (0, 7 or 9) and Group=A, then skip to box before PP-8**  
**If HT-6= (0, 7 or 9) and Group=B, then skip to SD-5**  
**If HT-6= (0, 7 or 9) and Group=C, then skip to PA-1**

[PERSONS WHO HAVE TESTED HIV POSITIVE]

HT-7. La prueba que se realizó el \_\_\_\_/\_\_\_\_ [insert date from HT-3] ¿fue su primera prueba con resultado positivo?

{RCNFRST}

No.....  0

Sí.....  1

Prefiero no contestar.....  7

No sé.....  9

**If HT-7 = (1, 7, or 9), skip to HT-8.**

HT-7a. ¿Cuándo fue la primera vez que su prueba del VIH dio un resultado positivo?

{POS1ST}

[77/7777 = Prefer not to answer; 99/9999 = No sé]      \_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(M M / Y Y Y Y)

HT-8. ¿Está usted tomando actualmente medicamentos antirretrovirales para tratar su infección del VIH?

{CURRAMED}

No.....  0

Sí.....  1

Prefiero no contestar.....  7

No sé.....  9

**If HT-8= (1, 7 or 9) and Group=A, then skip to box before PP-8**  
**If HT-8= (1, 7 or 9) and Group=B, then skip to SD-5**  
**If HT-8= (1, 7 or 9) and Group=C, then skip to PA-1**

HT-8a. ¿Cuál es el motivo principal por el cual no está tomando ahora los medicamentos antirretrovirales?

{WHNOMEDS}

- Actualmente no me atiende ningún proveedor de cuidados de la salud para mi infección del VIH.....  00
- El número de CD4 y la carga viral son buenos.....  01
- No tengo dinero ni seguro médico para medicamentos antirretrovirales.....  02
- No quiero tomar medicamentos antirretrovirales.....  03
- Otro motivo.....  04
- Prefiero no contestar.....  77
- No sé.....  99

Group A.

If Group=A, administer PP-8 through PP-12.

If HT-5 = 2, Display "Se está investigando si los medicamentos antirretrovirales podrían tomarse para prevenir la infección por el VIH. " and then proceed to PP-8

If HT-5 ≠ 2, or HT-1 = 0 Display "Se está investigando si los medicamentos contra el VIH (también llamados antirretrovirales), los cuales vienen en pastilla, podrían tomarse para prevenir la infección del VIH".  
and then proceed to PP-8

PP-8. Antes de hoy, ¿había escuchado alguna vez de personas que no tienen el VIH que toman (<<medicamentos antirretrovirales/medicamentos contra el VIH >>), para evitar contraer el VIH?  
? {ANTRPREV }

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

If HT-1=0 or HT-5 ≠ 2, skip to PP-9a.  
If HT-5= 2 and HT-8 ≠ 1, then skip to HC-1

PP-9. En los últimos 12 meses, ¿le ha dado alguna vez sus medicamentos antirretrovirales a una pareja sexual que era VIH negativa porque usted pensó que esto podría protegerla contra el VIH?  
{HPANTM2P}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

If HT-5= 2 and HT-8 ≠ 1, then skip to HC-1

PP-9a. En los últimos 12 meses, ¿ha tomado medicamentos contra el VIH después de tener relaciones sexuales porque pensó que esto podría evitar que contrajera el VIH? {AHMPOSX}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

PP-10. En los últimos 12 meses, ¿ha tomado medicamentos contra el VIH antes de tener relaciones sexuales porque pensó que esto podría evitar que contrajera el VIH? {AHMPRESX}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

PP-11. ¿Obtuvo alguno de los medicamentos contra el VIH que tomó de las siguientes personas o lugares?

- |   | No                         | Sí                         | No sé                                 |
|---|----------------------------|----------------------------|---------------------------------------|
| a. Un médico u otro proveedor del cuidado de la salud ..... | <input type="checkbox"/> 0 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 9 {RECANTMA} |
| b. Pareja sexual, amigo, familiar o conocido .....          | <input type="checkbox"/> 0 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 9 {RECANTMB} |
| c. Internet.....  | <input type="checkbox"/> 0 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 9 {RECANTMC} |
| d. Algún otro lugar .....                                   | <input type="checkbox"/> 0 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 9 {SPEC_RX}  |

PP-12. ¿Estaría dispuesto a tomar medicamentos contra el VIH todos los días para disminuir sus posibilidades de contraer el VIH? {WANTHIVD}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

***If Group=A, then skip to box before HC-1***  
***If Group=B, then skip to box before SD-5***  
***If Group=C, then skip to box before PA-1***

Group B.

If Group=B, administer SD-5 through SD-8.

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está usted con cada una de las afirmaciones siguientes?

SD-5. La mayoría de la gente en mi área discriminaría a alguien que tenga el VIH {PHIVDISC}

- Totalmente de acuerdo.....  01
- De acuerdo.....  02
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo.....  03
- En desacuerdo.....  04
- Completamente en desacuerdo.....  05
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

SD-6. La mayoría de la en mi área apoyaría el derecho de las personas con VIH a vivir y trabajar donde quieran {PSUPPHIV}

- Totalmente de acuerdo.....  01
- De acuerdo.....  02
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo.....  03
- En desacuerdo.....  04
- Completamente en desacuerdo.....  05
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

SD-7. La mayoría de la gente en mi área no tendría amistad con alguien que tenga el VIH {PERFRHIV}

- Totalmente de acuerdo.....  01
- De acuerdo.....  02

- Ni de acuerdo ni en desacuerdo.....  03
- En desacuerdo.....  04
- Completamente en desacuerdo.....  05
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

SD-8 La mayoría de la gente en mi área piensa que las personas que contrajeron el VIH por las relaciones sexuales o por usar drogas se lo merecieron {PPUNISHH}

- Totalmente de acuerdo.....  01
- De acuerdo.....  02
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo.....  03
- En desacuerdo.....  04
- Completamente en desacuerdo.....  05
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

If Group=A, administer HC-1 through HC5-a.

Group A.

Health Conditions and Services

HC-1. ¿Alguna vez un médico, un enfermero u otro proveedor de cuidados de la salud le dijo que tenía hepatitis? {EVRHEP}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

HC-1a. . ¿Alguna vez un médico, un enfermero u otro proveedor de cuidados de la salud le dijo que tenía herpes genital? {EVRHERP}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

HC-1b. . ¿Alguna vez un médico, un enfermero u otro proveedor de cuidados de la salud le dijo que tenía verrugas genitales? {EVRGWAR}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

HC-1c. . ¿Alguna vez un médico, un enfermero u otro proveedor de cuidados de la salud le dijo que tenía Virus del papiloma humano o VPH ? {EVRHPV}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

If HC-1 = 1, proceed to HC-1a.  
Otherwise, skip to HC-2.

HC-1d. ¿Qué tipo o tipos de hepatitis ha tenido? Marque todas las opciones que correspondan.

- Hepatitis A.....  0 {TYPHEPA}
- Hepatitis B.....  1 {TYPHEPB}
- Hepatitis C.....  3 {TYPHEPC}
- Otro tipo.....  4 {TYPHEPD}
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

HC-2. En los últimos 12 meses (desde [\_\_\_/\_\_\_]),¿le ha dicho algún médico, enfermero u otro proveedor de cuidados de la salud que usted tenía gonorrea? {GONORR}

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

HC-2a. En los últimos 12 meses (desde [\_\_\_/\_\_\_]),¿le ha dicho algún médico, enfermero u otro proveedor de cuidados de la salud que usted tenía clamidia? **{CHLMYD}**

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

HC-2b. En los últimos 12 meses (desde [\_\_\_/\_\_\_]),¿le ha dicho algún médico, enfermero u otro proveedor de cuidados de la salud que usted tenía sífilis **{SYPHILIS}**

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

If HC-2(a, b, AND c) = 1, skip to HC-4.

HC-3. Aunque ningún médico, enfermero u otro proveedor de cuidados de la salud le haya dicho que usted tenía gonorrea, en los últimos 12 meses, (desde [\_\_\_/\_\_\_]),¿se realizó una prueba para gonorrea? **{GONOTEST}**

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

HC-3a. Aunque ningún médico, enfermero u otro proveedor de cuidados de la salud le haya dicho que usted tenía clamidia, en los últimos 12 meses, (desde [\_\_\_/\_\_\_]),¿se realizó una prueba para clamidia? **{CHLATEST}**

- No.....  0

- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

HC-3b. Aunque ningún médico, enfermero u otro proveedor de cuidados de la salud le haya dicho que usted tenía sífilis, en los últimos 12 meses, (desde [\_\_\_/\_\_\_]), ¿se realizó una prueba para sífilis? **{SYPHTEST}**

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

HC-4. Existen vacunas o inyecciones que pueden prevenir algunos tipos de hepatitis. ¿Alguna vez le han vacunado contra la hepatitis? **{HEPVACC}**

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

**If HC-4 = 0, 7 or 9, skip to HC-5.**

HC-4a. ¿Contra qué tipo o tipos de hepatitis fue vacunado? **{TYPEVACC}**

- Vacuna contra la hepatitis A.....  1
- Vacuna contra la hepatitis B.....  2
- Vacunas contra la hepatitis A y B .....  3
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

HC-5. Existe una vacuna para prevenir la infección por el VPH (“HPV”) que se conoce como vacuna contra el VPH, vacuna contra el cáncer de cuello uterino, GARDASIL® o Cervarix®. ¿Alguna vez le han puesto la vacuna contra el VPH? **{HPVSHOT}**

- No.....  0
- Sí.....  1
- Prefiero no contestar.....  7

No sé.....  9

***If HC-5 ≠ 1, skip to box before PA-1.***

HC-5a. ¿Qué edad tenía cuando recibió la primera dosis de la vacuna contra el VPH (“HPV”)?  
{AGEVAC}

\_\_\_ \_\_\_ years

## Section F. Assessment of Prevention Activities (PA)

PA-1. En los últimos 12 meses, ¿ha obtenido condones gratis? (sin contar los que le haya dado un amigo, un familiar o una pareja sexual) {COND12}

- No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

PA-2. En los últimos 12 meses, ¿ha tenido una conversación privada sobre las maneras de prevenir el VIH con un trabajador social, un consejero o un trabajador de un programa de prevención? No tenga en cuenta las veces que mantuvo este tipo de conversaciones como parte de una prueba del VIH. {TALKHIV}

- No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

PA-3. En los últimos 12 meses, ¿ha participado en alguna sesión organizada con un pequeño grupo de personas para hablar sobre las maneras de prevenir el VIH? No incluya las reuniones que haya tenido con un grupo de amigos {GROUP12}

- No.....  0  
Sí.....  1  
Prefiero no contestar.....  7  
No sé.....  9

En los últimos 12 meses, con qué frecuencia vió o escuchó los siguientes temas de campaña o mensajes?  
<<Campaigns display in random order>>

PA-4a. Testing Makes Us Stronger {MEDIMESS\_A}

- Nunca.....  1  
Rara vez.....  2  
A veces.....  3  
A menudo.....  4

- Muy a menudo.....  5
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

PA-4b. Greater than AIDS {MEDIMESS\_B}

- Nunca.....  1
- Rara vez.....  2
- A veces.....  3
- A menudo.....  4
- Muy a menudo.....  5
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

PA-4c. <<'Ringer' Campaign>> {MEDIMESS\_C}

- Nunca.....  1
- Rara vez.....  2
- A veces.....  3
- A menudo.....  4
- Muy a menudo.....  5
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

PA-4d. <<ACT Against AIDS Campaign 1>> {MEDIMESS\_D}

- Nunca.....  1
- Rara vez.....  2
- A veces.....  3
- A menudo.....  4
- Muy a menudo.....  5
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

PA-4e <<ACT Against AIDS Campaign 2>> {MEDIMESS\_E}

- Nunca.....  1
- Rara vez.....  2
- A veces.....  3
- A menudo.....  4
- Muy a menudo.....  5
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

If County = {CDC grantee funded to conducted Enhanced Comprehensive HIV/AIDS Prevention project}, then go to PA-4f, else, go to logic box before PA-5a.

PA-4f <<Local Campaign>> {MEDIMESS\_F}

- Nunca.....  1
- Rara vez.....  2
- A veces.....  3
- A menudo.....  4
- Muy a menudo.....  5
- Prefiero no contestar.....  7
- No sé.....  9

If all PA-4a through PA-4f = 1, then skip to PA-6. If any PA-4a through PA-4f  $\geq 2$ , then ask PA-5a for each campaign respondent selected.

PA-5a. Usted dijo que vió o escuchó <<campaign>>. En una escala de 0 a 5, donde 0 significa “no muy efectivo” y 5 significa “muy efectivo”, ¿qué tan efectivo cree usted que es este mensaje o slogan de campaña? {MESSRESP\_A through MESSRESP\_F}

No Muy					Muy
<u>Efectivo</u>					<u>Efectivo</u>
0	1	2	3	4	5

PA-6. Para este estudio en los Estados Unidos, estamos invitando a participar a un grupo numeroso de hombres como usted. ¿Podría darnos el nombre de una red social por Internet nueva o diferente, a través de los cuales podamos conectarnos con otros hombres como usted que les podría interesar completar esta encuesta?” \_\_\_\_\_.{REFSITES}

**Y finalmente...**

PA-7. ¿Quién es el hombre más sexy del planeta?  
{SEXIEST}

---

**AUTO7.** Time Ended Core Survey: \_\_ \_\_: \_\_ \_\_ : \_\_ \_\_ [24 Hour time HH:MM:SS] {ENDCORE}

**SURVEY END:**

Gracias por participar en nuestra encuesta. Sus respuestas son muy importantes para nosotros.

Para encontrar un lugar cercano donde se realicen pruebas del VIH, puede visitar:  
[www.hivtest.org](http://www.hivtest.org)

Para obtener más información sobre el VIH, puede visitar:  
[www.cdc.gov/hiv](http://www.cdc.gov/hiv)

De lo contrario, puede cerrar su navegador.

TARJETA DE RESPUESTA  
PARA LAS PREGUNTAS RELACIONADAS CON EL ALCOHOL



**1 medida de licor**  
(whisky, vodka, ginebra, etc)  
1.5 oz.



**1 cerveza de tamaño normal**  
12 oz.



**1 copa de vino**  
5 oz.